QORTI ĊIVILI
(SEZZJONI FAMILJA)

ONOR.IMHALLEF

JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)

Seduta ta' nhar il-Hamis 10 ta' Dicembru 2020

Rikors Numru : 547/2019 JPG

Kawza Numru : 22

MC

Vs

VC

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ta' MC datat 6 ta' Diċembru 2019, a fol 1 et seqq., li jaqra hekk:

Illi r-rikorrenti kienu iżżewwġet fid-disa u għoxrin (29) ta' April tas-sena elf disa' mija u disa' u tmenin (1989) skond ċertifikat taż-żwieġ (anness u mmarkat Dok MC 1) u minn dan iż-żwieġ twieldu erbat itfal, illum kollha maġġorenni apparti wieħed M li għandu ħmistax-il sena.

Illi l-partijiet ilhom separati de facto għal aktar minn erba' snin hekk kif jidher u ikkonfermat fis-Sentenza mogħtija mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) Onor Imħallef Anthony Vella – Rikors Nru 11/15 AGV fis-6 ta' Novembru 2019 (annessa u mmarkata Dok MC 2)

Illi ma hemm ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejniethom stante illi minbarra li ilhom għal diversi snin ma jgħixux flimkien, illum għandhom ħajja totalment separata minn xulxin;

Illi r-rikorrenti tiddikjara li l-ebda manteniment ma hu dovut u allura ma hemmx l-ebda pretensjonijiet reċiproċi dwar manteniment.

Illi l-esponenti tirrileva illi hija tixtieq tirreverti għal kunjom xbubitha u ċioe G.

Illi dawn il-fatti hawn fuq imsemmija jissodisfaw il-kondizzjonijiet kollha meħtieġa għall-ksib tad-divorzju skont l-Artikolu 66 B tal-Kodiċi Ċivili, Kap 16, tal-Liġijiet ta' Malta.

Għaldaqstant, l-esponent umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. *Tippronunzja l-ħall taż-żwieġ bejn il-partijiet;*

2. *Tawtorizza lil MC sabiex tirreverti għal kunjom xbubitha G.*

3. *Tordna lir-Reġistratur tal-Qrati sabiex fi żmien imħolli għal daqshekk mill-istess Qorti javża lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jiġi reġistrat fir-Reġistru Pubbliku.*

Rat li l-atti tar-rikors promotur, d-digriet u tal-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati skond il-ligi;

Rat ir-risposta tal-intimat VC datata 6 ta' Marzu 2020 (fol 38) li taqra hekk:

1. *Illi l-intimat qiegħed jagħti ruħu b'notifikat bir-rikors numru 547.2019 JPG.*

2. *Illi huwa minnu illi l-partijiet ilhom separati de facto għal aktar minn erba' snin iżda s-sentenza tal-Onorabbli l-Ewwel Qorti ġiet appellata u għadha pendenti u mhux finali kif erronjament ġie allegat fir-rikors.*

3. *Illi in vista li għad ma hemmx sentenza finali, it-talba għall-ħall taż-żwieġ kellha ssir ai termini tal-Artikolu 66 F (3).*

4. *Illi in vista li d-divorzju qiegħed jintalab fiċ-ċirkostanzi fejn il-partijiet la sseparaw konsenswalment permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni konsenswali u lanqas sentenza ta' Qorti, kellha tiġi ppreżentata n-nota tal-avukat ai termini tal-Artikolu 66 G (2) (a) tal-Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta, liema nota ma kienitx ġiet*

ippreżentata mar-rikors promotur.

5. *Illi l-intimat kien u għadu lest li jirrikonċilja ma' martu minkejja d-differenzi.*

6. *Illi huma għandhom tifel wieħed minuri bid-dritt li jirċievi l-manteniment, liema manteniment qiegħed jitħallas skont digriet pendente lite. Ebda manteniment ma huwa dovut favut il-partijiet stante li t-tnejn jaħdmu.*

7. *Illi mingħajr preġudizzju u salv għal dak li ntqal fil-paragrafi preċedenti ta' natura proċedurali, huwa minnu li jeżistu l-kondizzjonijiet kollha meħtieġa għad-divorzju bejn il-partijiet ai termini tal-artikolu 66 B tal-Kodiċi Ċivili.*

8. *Illi huwa ma għandux ibati l-ispejjeż.*

Rat id–dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ikkonsidrat:

Illi ir-rikorrenti MC xehdet (vide affidavit Dok A, fol 42) illi hija iżżewwġet lill żewġha fid-29 ta' April 1989 u minn dan iż-żwieġ kellhom erbat itfal, tlieta maġorenni u wieħed minorenni. Illi dan iż-żwieġ ma irnexxiex u l-partijiet isseparaw u ilhom separati *de facto għal* aktar minn erba snin, għaliex huma isseparaw f'Novembru 2012. Illi ma hemm l-ebda prospett raġonevoli ta' rikonċiljazzjoni u li ma hemm l-ebda pendenzi ta' manteniment dovut.

Illi r-rikorrenti MC xehdet bil-ġurament (fol 47) u ikkonfermat dak li xehdet bil- proċedura tal-affidavit (Dok A, fol 42) u żiedet tgħid li l-wild li għadu minuri għadu jistudja l-MCAST.

Ikkonsidrat:

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fejn inghad:

66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżewġin ikollu l-jedd illi jitlob id-divorzju jew il-ħall taż-żwieġ skont kif inhu maħsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma

jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzju, il-miżżewġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza. [...]

***66B.** Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzju ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżewġa flimkien jew ta' waħda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:*

(a) fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-miżżewġin ikunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-inqas erba' snin matul il-ħames snin minnufih preċedenti, jew ikunu għaddew mill-inqas erba' snin mid-data tas-separazzjoni legali; u

(b) ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżewġin; u

(ċ) il-miżżewġin u kull wild tagħhom qed jirċievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont iċ-ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm maħsub fl-artikolu 57:

Iżda l-miżżewġin jistgħu f'kull żmien jirrinunzjaw għad-dritt tagħhom ta' manteniment: [...]

Ikkonsidrat:

Rat l-artikolu 66F(3) tal-Kapitolu 16 li jiddisponi:

3) Fejn l-ebda parti ma tagħżel li tipproċedi skont kif provdut fis-subartikolu (1) u fejn tkun diġà saret talba għas-separazzjoni skont is-Sub-Titolu III ta' dan it-Titolu, u mill-inqas wieħed mill-partijiet, wara li tkun saret dik it-talba, jagħmel talba għad-divorzju, it-talbiet għas-separazzjoni u għad-divorzju, f'kull każ, għandhom jinstemgħu u jiġu deċiżi flimkien mill-istess Qorti,b'dana illi l-konnessjoni tal-kawżi għandha tiġi applikata mill-Qorti mingħajr ħtieġa li ssir ebda

talba mill-partijiet.

Il-Qorti tqis illi dan l-artikolu mhux applikabbli għall każ de quo stante li fil-kas in ezami gia giet ppronunzjata sentenza li pero qieghda fi stadju ta' Appell. In oltre, jingħad li r-rekwiżiti tal-artikolu 66 huma sodisfatti , stante li jirriżulta li l-partijiet ilhom *defacto* separati minn Novembru 2012.

Ikkonsidrat:

Rat l-artikolu 66G (2)(a) tal-Kapitolu 16 li jipprovdi:

> ***(2) Ir-rikors li permezz tiegħu jinbdew il-proċeduri ta' divorzju għandu:***
> ***(a) fejn il-miżżewġin ma jkunux separati b'kuntratt jew b'sentenza tal-Qorti, ikun akkumpanjat b'nota li fiha l-avukat jikkonferma li huwa osserva l-ħtiġiet tas-subartikolu (1);***

Jingħad illi fil-kawża odjerna ma kienx hemm htiega tal-imsemmija nota stante illi l-partijiet huma diġa separati b'sentenza tal-Qorti, oltre l-fatt illi l-partijiet ilhom separati *de facto* għall-aktar miż-żmien rikjest mil-liġi, u ċioe l-erba' snin rikjesti mil-liġi.

Ikkonsidrat:

Jirrizulta sodisfacentement pprovat illi l-partijiet kienu zzewgu nhar id-29 ta' April 1989 (Dok MC 1, fol 3) u minn dan iż-żwieġ huma kellhom erbat itfal, tlieta maġorenni u wieħed minorenni .

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw permezz ta' sentenza tal-Qorti datata 6 ta' Novembru 2019 I fol 5) liema sentenza giet appellata. Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet ilhom separati *de facto* sa' minn Novembru 2012, fatt mhux ikkontestat mil-intimat fir-risposta tiegħu, u ghalhekk jirrizulta illi l-partijiet ilhom *de facto* separati ghal aktar mill-erba' snin rikjesti mill-ligi.

Jirriżulta ukoll illi ma hemmx pendenzi ta' manteniment.

Il-Qorti tqis inoltre li jirrizulta sufficjentement ma hemm l-ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet.

Ghalhekk jirrizulta illi r-rikorrenti irnexxielha tissodisfa ir-rekwiziti kollha mehtiega mil-ligi

sabiex z-zwieg jigi mahlul.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fi zmien xahar mill-llum, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku u tawtorizza lir-rikorrenti MC sabiex tirreverti lura ghal kunjom xbubitha u cioe G u tordna li d-Direttur tar-Registru Pubbliku jigi notifikat sabiex jiehu l-azzjoni mehtiega.

Il-Qorti tordna li l-ispejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija

Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)

Lorraine Dalli
Deputat Registratur